

PARTNERSHIP AGREEMENT

BETWEEN

Fondazione di Religione "Opera San Francesco Saverio" - CUAMM

AND

South West Shoa Zone Health Department - SWSZHD

- a) Contractor: NGO Fondazione di Religione "Opera San Francesco Saverio" - CUAMM, eligibility: Decree n. 0007 - 22/06/1972 (confirmation with decree n. 128/004187/2D - 14/09/1988), Address: via San Francesco 126, 35121 Padova, Italy, Fiscal Code: 00677540288, Legal Representative : Don Dante Carraro
- b) Counterpart: South West Shoa Zone Health Department (SWSZHD), Address Kebele 01- Wolisso Tax registration /fiscal code n° -----, Legal Representative Mr. Abera Seifu

**OBJECT OF THE AGREEMENT**

Joint implementation of the project: *Mother and Child health for all: strengthening of maternal, newborn and child health care services in Wolisso, Goro, Wonchi Districts, Ethiopia.*

The parties freely agree:

Object of the Agreement

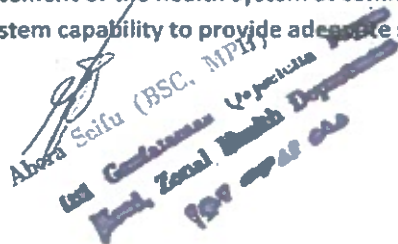
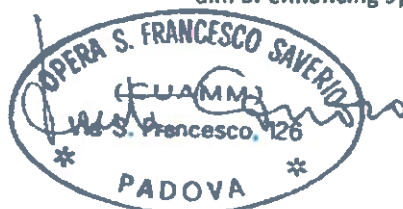
The NGO Fondazione di Religione "Opera San Francesco Saverio" - CUAMM and the Counterpart South West Shoa Zone Health Department (SWSZHD) intend to start cooperating towards implementing the project named *Mother and Child health for all: strengthening of maternal, newborn and child health care services in Wolisso, Goro, Wonchi Districts, Ethiopia.*

Within the framework of this Agreement, the Parties undertake jointly to achieve the objectives, results and carry out the activities envisaged by the project document. In addition to the implementation of the same project, the Parties undertake to respect the provisions of their respective statutes, as well as the laws and regulations of the country co-donor, in this case Italy and those of the recipient country, in this case Ethiopia.

The Proposal

The project proposal named *Mother and Child health for all: strengthening of maternal, newborn and child health care services in Wolisso, Goro, Wonchi Districts, Ethiopia.*

regards the promotion of quality and accessibility of mother, newborn and child health care services strengthening the different levels of health system and supporting women empowerment. The project foresees the reinforcement of the health system at community/ health facilities/ hospital levels, with the aim of enhancing system capability to provide adequate services to women, mothers and children of the



beneficiary communities. The project will be implemented in Oromia Region (South West Shoa Zone) in the locality of Wolisso, Goro, Wonchi Districts, involving the following beneficiaries:

- Indirect beneficiaries: 386.288 people in Wolisso, Goro, Wonchi Districts
- Direct beneficiaries : 89.991 women in child bearing age - and particular pregnant women (13.132); 65.658 children under 5.

The total cost will be 2.176.472,26 €

for which the following monetary co-funding is hereby requested to the Italian MAE-DGCS :  
1.500.000,00 € equal to 68,92 % of the total.

Further to this, it is foreseen a total contribution of ALL the counterparts of 676.472,26 € equal to 31,08 % of the total, of which:

- monetary : 237.272,26 €
- in kind: 439.200,00 €

Specifically, it is foreseen a contribution of SWSZHD of 240.000 € , equal to 11,03 % of the total, of which:

- monetary : 0,00 €
- in kind: 240.000,00 €

and a contribution of CUAMM of 355.472,26 € , equal to 16,33 % of the total, of which:

- monetary : 237.272,26 €
- in kind: 118.200,00 €

#### Objectives and Results of the project

General Objective: To contribute to MDG 4 and 5 achievement in three Districts in South West Shoa Zone, Oromyia Region, Ethiopia.

Specific Objective: Increase accessibility, utilization and quality of maternal-neonatal-child services provided in the districts of Wolisso, Goro, Wonchi supporting national Public Health Program targeting rural communities and promoting women empowerment.

#### Results:

- Result 1 - Improved organizational and clinical quality of maternal, neonatal and child health care services at all Health System levels in the 3 Districts.
- Result 2 - Increased community - in particular women - awareness, utilization and demand relating to mother and child health services.
- Result 3 - Improved Zonal Health Office and Districts capability to plan, monitor and supervise health services provided in the implementing area.
- Result 4 - Increased qualified health staff – mainly women – in support to mother and child services of the health system.
- Result 5 - Promoted Public-Private Partnership - national and international - in support of Districts and Zone Health System

Abera Seifu (BSC, MPH)  
Head, Zonal Health Department  
Zonal Health Department



**Duration of the agreement**

The duration of the agreement is of three years (36 months)

**General Roles**

Throughout the duration of the agreement the NGO Fondazione di Religione "Opera San Francesco Saverio - CUAMM shall have the role of leading implementing agency and will be responsible of:

- Guarantee the overall management of the project, making available the resources for the implementation of the foreseen activities, as per project proposal and budget submitted to the donor (MAAEE-DGCS)
- Guarantee the financial/administrative management of the project
- Provide the necessary skilled personnel to coordinate the project
- Guarantee the overall coordination of the partners

For the same period of time, the counterpart South West Shoa Zone Health Department , as the coordinating agency of the public Health Facilities/services in the implementing area, shall have the role of:

- Ensure the conditions for the NGO being able of carrying on the foreseen activities, facilitating the cooperation with Wolisso, Goro, Wonchi Districts.
- Make available adequate human and material resources for the implementation of the activities in the targeted HF's of the 3 Districts.
- Provide the implementing agency with necessary technical advice

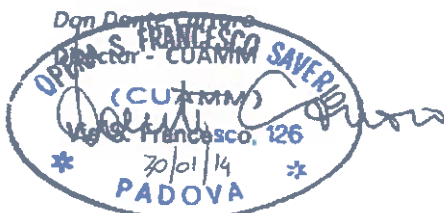
Constant communication between the two parts on project's achievement and challenges will be maintained.

**Management of the resources**

The resources allocated for the implementation of the project's activities shall be managed according to the following modalities: CUAMM will manage all the funds allocated by the donor for the activities implementation, following the approved budget. At the end of the agreement period, the assets acquired for the implementation of project activities directly targeting Health facilities under the South West Shoa Zone Health Department will be donated to the structure mentioned. The Counterpart will manage all the resources constituting its in kind contribution to the project budget.


The Legal Representative of the NGO contractor

Fondazione di Religione "Opera San Francesco Saverio" - CUAMM



The Legal Representative of the Counterpart

South West Shoa Zone Health Department



Mr. Abera Seifu  
Head of SWSZHD





**Oromiya Region**  
**South West Shoa Zone Health Department**

Wolisso 27<sup>th</sup> January 2014

REF.: DEFG/3/8257

To Whom it may concern

Object: contribution to the Italia Cooperation funded project

The Undersigning, Mr. Abera Seifu, in the quality of Head of South West Shoa Zone Health Department hereby declares that the *South West Shoa Zone Health Department*, as partner of Doctors with Africa CUAMM in the project "Mother and Child health for all: strengthening of maternal, newborn and child health care services in Wolisso, Goro, Wonchi Districts, Ethiopia.", will contribute to the implementation of the project (in kind contribution of 240.000 € over the three years), assuring the availability and utilization of the following structures:

Description	Amount in Euro for depreciation per 3 years
Tombe Anchebi Standard Health Centre type B	30,000 Euro (10,000 x 3 years)
Dire Duleti Health Standard Health Centre type B	30,000 Euro (10,000 x 3 years)
Karo Simela Health Standard Health Centre type B	30,000 Euro (10,000 x 3 years)
Chirecha Wamberi Standard Health Centre type B	30,000 Euro (10,000 x 3 years)
Gatiro Health Standard Health Centre type B	30,000 Euro (10,000 x 3 years)
Burka Bido Standard Health Centre type B	30,000 Euro (10,000 x 3 years)
Desse Jebu Standard Health Centre type B	30,000 Euro (10,000 x 3 years)
Darian Health Standard Health Centre type B	30,000 Euro (10,000 x 3 years)
<b>TOTAL</b>	<b>240,000 euro</b>

For further details, refer to the documents annexed.

Mr. Abera Seifu  
Head of South West Shoa Zone Health Department



HAATI TOKKO SABABA DA'UMSAAFIIN DU'UU HIN QABDU!

እንደም ናት በወሊድ ምክንያት መሞት የለባትም

TESSOO:- Tel 011341 1351, 011341 1652/ 0113411015 Fax. 0113411461



T +251 11 662 4803  
+251 11 416 6668  
F +251 11 662 4809  
P 32290 Addis Ababa, Ethiopia  
E mafer@ethionet.et  
A Bole Sub-city, Kebele 05, H.No 2409  
Tin No.: 0000018110  
Vat Reg. No.: 010384

Ref. No.: MA/2269/14  
Addis Ababa, 22 January 2014

**South West Shewa Zone  
Zonal Health Department  
Wolisso.**

Dear Sirs,

**Subject: Buildings Assessment of Health Center**

We refer to your request to herewith attach the update evaluation of the standard health center of the South West Shewa Zone.

The estimation was done after physical assessment of the buildings, considering the year of construction, 20% depreciation cost based on the Ethiopian regulation, specification and type of material and actual market cost of similar buildings.

We are available for any clarification.

Yours sincerely,



Fabrizio Maroli  
General Manager



Project: Health center  
 S/W/Šilva žemė Iškald. ofice

**SUMMARY EVALUATION TABLE**

Item	Block	Current price €ltb	Depreciation per year	Number of health center	per year for 8 HC
1	DELIVERY AND WARD	1,750,000.00	87,500.00		
2	OUT PATIENT DEPARTMENT (OPD)	1,300,000.00	65,000.00		
3	WAITING AND REGISTRATION BLOCK	300,000.00	15,000.00		
4	PHARMACY	470,000.00	23,500.00		
5	TOILET	35,000.00	17,750.00		
6	INCINERATOR	75,000.00	3,750.00		
7	PLACENTA PIT	45,000.00	2,250.00		
8	STEEL SANITARY	250,000.00	12,500.00		
9	DRY LATRINE	225,000.00	11,250.00		
10	MUNICIPAL WORK	150,000.00	7,500.00		
	TOTAL €ltb	6,000,000.00	250,000.00	8	2,000,000.00
	TOTAL. euro	200,000.00	10,000.00	8	80,000.00

Date 22 January 2014

Signature



PARTNERSHIP AGREEMENT

BETWEEN

Fondazione di Religione "Opera San Francesco Saverio" - CUAMM

AND

Ethiopian Catholic Church Social and Development Commission ( ECC-SDCO)

- a) Contractor: NGO **Fondazione di Religione "Opera San Francesco Saverio" - CUAMM**, eligibility: Decree n. 0007 - 22/06/1972 (confirmation with decree n. 128/004187/2D - 14/09/1988), Address: via San Francesco 126, 35121 Padova, Italy, Fiscal Code: 00677540288, Legal Representative : Don Dante Carraro
- b) Counterpart: **Ethiopian Catholic Church Social and Development Commission ( ECCSDCO)**, address in Addis Ababa, Arada Sub city, Kebele 02 House no 374. Tax registration/fiscal code n° 0016229604 with , Charity Agency registration 0756 with Abba Hagos Hayish Legal Representative of Ethiopian Catholic Church Social and Development Commission

**OBJECT OF THE AGREEMENT**

Joint implementation of the project: *Mother and Child health for all: strengthening of maternal, newborn and child health care services in Wolisso, Goro, Wonchi Districts, Ethiopia.*

The parties freely agree:

**Object of the Agreement**

The NGO **Fondazione di Religione "Opera San Francesco Saverio - CUAMM** and the Counterpart **Ethiopian Catholic Church Social and Development Commission ( ECCSDCO)** intend to start cooperating towards implementing the project named *Mother and Child health for all: strengthening of maternal, newborn and child health care services in Wolisso, Goro, Wonchi Districts, Ethiopia.*

Within the framework of this Agreement, the Parties undertake jointly to achieve the objectives, results and carry out the activities envisaged by the project document. In addition to the implementation of the same project, the Parties undertake to respect the provisions of their respective statutes, as well as the laws and regulations of the country co-donor, in this case Italy and those of the recipient country, in this case **Ethiopia.**



In particular the activities implemented will not be against the Ethiopian Catholic Health Policy (artificial family planning and safe abortion care)

### The Proposal

The project proposal named: *Mother and Child health for all*: strengthening of maternal, newborn and child health care services in Wolisso, Goro, Wonchi Districts, Ethiopia.

regards the promotion of quality and accessibility of mother, newborn and child health care services strengthening the different levels of health system and supporting women empowerment. The projects foresees the reinforcement of the health system at community/ health centre/hospital levels, with the aim of enhancing system capability to provide adequate services to women, mothers and children of the beneficiary communities. The project will be implemented in Oromyia Region (South West Shoa Zone) in the locality of Wolisso, Goro, Wonchi Districts, involving the following beneficiaries:

- Indirect beneficiaries: 386.288 people in Wolisso, Goro, Wonchi Districts
- Direct beneficiaries: 89.991 women in child bearing age - and particular pregnant women (13.132); children under 5 (65.658) .

The total cost will be 2.176.472,26 €

for which the following monetary co-funding is hereby requested of 1.500.000,00 € to the Italian MAE-DGCS equal to 68,92 % of the total.

Further to this, it is foreseen a total contribution of ALL the counterparts of 676.472,26 € equal to 31,08 % of the total, of which:

- monetary: 237.272,26 €
- in kind: 439.200,00 €

Specifically, it is foreseen a contribution of Ethiopian Catholic Church Social and Development Commission ( ECCSDCO)

of 81.000,00 € , equal to 3,72 % of the total, of which:

- monetary: 0,00 €
- in kind: 81.000,00 €

and a contribution of CUAMM of 355.472,26 € , equal to 16,33 % of the total, of which:

- monetary: 237.272,26 €
- in kind: 118.200,00 €





### Objectives and Results of the project

General Objective: To contribute to MDG 4 and 5 achievement in three Districts in South West Shoa Zone, Oromyia Region, Ethiopia.

Specific Objective: Increase accessibility, utilization and quality of maternal-neonatal-child services provided in the districts of Wolisso, Goro, Wonchi supporting national Public Health Program targeting rural communities and promoting women empowerment.

Results:

- Result 1 - Improved organizational and clinical quality of maternal, neonatal and child health care services at all Health System levels in the 3 Districts.
- Result 2 - Increased community - in particular women - awareness, utilization and demand relating to mother and child health services.
- Result 3 - Improved Zonal Health Office and Districts capability to plan, monitor and supervise health services provided in the implementing area.
- Result 4 - Increased qualified health staff - mainly women - in support to mother and child services of the health system.
- Result 5 - Promoted Public-Private Partnership in support of Districts and Zone Health System

### Duration of the agreement

The duration of the agreement is of three years (36 months)

### General Roles

Throughout the duration of the agreement the NGO Fondazione di Religione "Opera San Francesco Saverio - CUAMM shall have the role of implementing agency and will be responsible of:

- Guarantee the overall management of the project, making available the resources for the implementation of the foreseen activities, as per project proposal and budget submitted to the donor (MAAEE-DGCS)
- Guarantee the financial/administrative management of the project
- Provide the necessary skilled personnel to coordinate the project
- Guarantee the overall coordination of the partners



For the same period of time, the counterpart Ethiopian Catholic Church Social and Development Commission ( ECCSDCO), as the coordinating agency of the Social and Development activities of the Ethiopian Catholic Church (among them the Catholic health activities/structures) , shall have the role of:

- Ensure the conditions for a good partnership among stakeholders to be able of carrying on the foreseen activities, facilitating the cooperation with St. Luke Wolisso Hospital and School, as the catholic referral Hospital for the project target area.
- Ensure that St. Luke Wolisso Hospital management will make available adequate human and material resources, such as its Public Health Department, Mother and Child wards with, such as that the hospital that will directly be involved in the realization of project activities.

#### Management of the resources

The resources allocated for the implementation of the project's activities shall be managed according to the following modalities: CUAMM will manage all the funds allocated by the donor for the activities implementation, following the approved budget. At the end of the agreement period, the assets acquired for the implementation of project activities directly targeting St. Luke Wolisso Hospital will be donated to the structure mentioned. The Counterpart will manage all the resources constituting it's in kind contribution to the project.

The Legal Representative of the NGO contractor

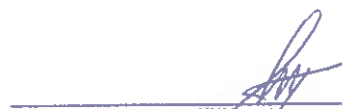
Fondazione di Religione "Opera San Francesco Saverio" - CUAMM





The Legal Representative of the Counterpart

Ethiopian Catholic Church Social and Development Commission (ECC-SDCO)







የኢትዮጵያ ካቶሊካዊት ቤተክርስቲያን የማህበራዊና ልማት ኮሚሽን  
The Ethiopian Catholic Church Social And Development Commission

አዲስ አበባ ኢትዮጵያ Addis Ababa - Ethiopia

January 30, 2014

☒ 2454  
☎ (251) 011 155 03 00  
Telfax (251) 011 155 31 13

E- Mail [ecs@ethionet.et](mailto:ecs@ethionet.et)  
<http://www.ecs.org.et>

ቀን \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_  
ቁጥር Amh/bs/261/14  
Ref.: \_\_\_\_\_

**To Whom it may concern**

**Object: contribution to the Italian Cooperation funded project**

The Undersigning, Abba Hagos Hayish, in the quality of Executive director of Ethiopian Catholic Church Social and Development Commission (ECCSDCO), as partner of Doctors with Africa CUAMM in the project "Mother and Child health for all: strengthening of maternal, newborn and child health care services in Woliso, Goro, Wonchi Districts, Ethiopia.", will contribute to the implementation of the project (in kind contribution of 81.000 € over the three years), assuring the availability of staff and drugs/material at St. Luke Woliso Hospital:

**Drugs contribution per year:**

Description	Unit	Unit price in Euro	Quantity	Total Euro
Pethidine injection	10	5,00	39	195,00
Magnesium sulfate injection	50	25,00	60	1.500,00
Ceftriaxone 1 g injection	vial	0,70	5000	3.500,00
Oxytocin injection	100	17,00	60	1.020,00
Surgical gauze 90*100 m	roll	12,00	250	3.000,00
Cat gut 2 round	dozen	18,00	30	540,00
Cat gut 1 round	dozen	16,00	30	480,00
Amoxicillin 500 mg capsules	500	15,00	40	600,00
Ampicillin 500 mg injection	50	3,00	30	90,00
Ferrous sulfate +folic acid	10*10	2,00	395	790,00
Anti D rho	vial	93,00	25	2.325,00
<b>Total</b>				<b>14.040,00</b>

**Staff contribution per year:**

Staff	Monthly salary in Euro	Annual salary Euro
1 Gynecologist	800,00	9.600,00
1 Senior midwife	166,00	1.992,00
1 Junior midwife	114,00	1.368,00
<b>Total</b>		<b>12.960,00</b>

The total annual contribution will be 14.040,00 + 12.960,00 = 27.000,00 Euro per year

For further details: please refer to the documents annexed.

Yours faithfully,

Abba Hagos Hayish  
Executive Director



Please do not address your reply to a particular individual but to ECS-SADCO Bitte brief nicht persönlich sondern an ECS-SADCO adressieren.  
Prière d'adresser votre courrier à ECS-SADCO et non au nom d'une personne.

ST. LUKE CATHOLIC HOSPITAL and COLLEGE of NURSING and MIDWIFERY  
 PAYROLL FOR THE MONTH OF Dec. 2013

P. O. Box 250, Wolisso, West Shoa

MEDICAL

No.	NAME	Basic Salary	Pen. F10%	Topap&risk	Overtime	Gross Sal.	D E D U C T I O N S				Net Paid		
							Sal. Adv.	Inc. Tax	Pen. F.5%	Other	Total Dcd.	Salary	Signature
	BBF	74,620.00	6,762.00	31,525.00	26,694.66	70,420.00	11,405.00	11,094.50	3,381.00	560.00	26,440.50	102,199.16	
37	Fantahun Biresaw	1,800.00	180.00	550.00	1,067.36	1,800.00		242.50	90.00		332.50	3,084.86	
38	Meseret Kebede	1,850.00	185.00	1,650.00	231.12	1,850.00		252.50	92.50		345.00	3,386.12	
39	Sura Abata	1,670.00	167.00	500.00	782.10	1,670.00		216.50	83.50		300.00	2,652.10	
40	Aster Tolera	1,350.00	135.00	250.00		1,350.00		155.00	67.50		222.50	1,377.50	
41	Getenesh Teshome	900.00	90.00	150.00	287.82	900.00		87.50	45.00		132.50	1,205.32	
42	Beletu Tadese	830.00	83.00	150.00	77.76	830.00		77.00	41.50		118.50	939.26	
43	Samrawit Siyoum	860.00	86.00	150.00	26.82	860.00		81.50	43.00		124.50	912.32	
	<b>Sub-TOTAL</b>	<b>83,880.00</b>	<b>7,688.00</b>	<b>34,925.00</b>	<b>29,167.64</b>	<b>79,680.00</b>	<b>11,405.00</b>	<b>12,207.00</b>	<b>3,844.00</b>	<b>560.00</b>	<b>28,016.00</b>	<b>115,756.64</b>	
<b>GENERAL (GYN)</b>													
	BBF	83,880.00	7,688.00	34,925.00	29,167.64	79,680.00	11,405.00	12,207.00	3,844.00	560.00	28,016.00	115,756.64	
44	Johannes Doornbos	7,400.00		10,500.00	2,100.00	7,400.00		1,927.50			1,927.50	18,072.50	
45	Aberash Bonsa	1,750.00	175.00	400.00	737.91	1,750.00		232.50	87.50		320.00	2,567.91	
46	Teshalch Thomas	1,670.00	167.00	350.00	625.68	1,670.00		216.50	83.50		300.00	2,345.68	
47	Tatek Gebere	3,000.00	300.00	700.00	450.00	3,000.00		515.00	150.00		665.00	3,485.00	
48	Asnakech Wolde	1,590.00	159.00	250.00	819.72	1,590.00		200.50	79.50		280.00	2,379.72	
49	Tilijst Kidane	1,670.00	167.00	900.00		1,670.00		216.50	83.50	20.00	320.00	2,250.00	
50	Zemenay Anteneh	945.00	94.50			945.00	200.00	94.25	47.25		341.50	603.50	
51	Yalemwork Gizachw	860.00	86.00		107.28	860.00		81.50	43.00		124.50	842.78	
52	Kassu Kebede	1,260.00	126.00		314.88	1,260.00	600.00	141.50	63.00		804.50	770.38	
53	Sentayehu Yifru	860.00	86.00			860.00		81.50	43.00		124.50	735.50	
	<b>Sub-TOTAL</b>	<b>104,885.00</b>	<b>9,048.50</b>	<b>48,025.00</b>	<b>34,323.11</b>	<b>100,685.00</b>	<b>12,205.00</b>	<b>15,914.25</b>	<b>4,524.25</b>	<b>560.00</b>	<b>33,223.50</b>	<b>149,809.61</b>	

Prepared by 

Checked by 



Approved by M. T. T. T.

St. LUKE CATHOLIC HOSPITAL and COLLEGE of NURSING and MIDWIFERY  
 PAYROLL FOR THE MONTH OF Dec. 2013

P. O. Box 250, Woliso, West Shoa  
 DELIVERY AND MATERNITY

No.	NAME	Salary	Pen.F10%	Topap&risk	Overtime	Maternity & Delivery Depz				D E D U C T I O N S				Net Paid	
						Gross Sal.	Sal. Adv.	Inc. Tax	Pen. F.5%	Other	Total Ded.	Salary	Signature		
	BBF	104,885.00	9,048.50	48,025.00	34,323.11	100,885.00	12,205.00	15,914.25	4,524.25	580.00	33,223.50	149,809.61			
54	Azeb Legesse	1,670.00	167.00	400.00	156.42	1,670.00	600.00	200.50	83.50		884.00	1,342.42	[Signature]		
55	Alemshet Abdi	1,630.00	163.00	300.00	381.60	1,630.00		208.50	81.50		290.00	2,021.80	[Signature]		
56	Adanech Kefeni	1,440.00	144.00	100.00		1,440.00		170.50	72.00		242.50	1,297.50	[Signature]		
57	Genet Bijiga	2,080.00	208.00	400.00	779.76	2,080.00		288.50	104.00		402.50	2,857.26	[Signature]		
58	Kidist Kidane	1,750.00	175.00	900.00		1,750.00	150.00	232.50	87.50		470.00	2,180.00	[Signature]		
59	Meseret Haile	1,750.00	175.00	400.00	409.95	1,750.00		232.50	87.50		320.00	2,239.95	[Signature]		
60	Selamawit Tamrat	1,630.00	163.00	300.00	457.92	1,630.00	400.00	208.50	81.50		690.00	1,697.92	[Signature]		
61	Tsehaynesh Miressa	1,670.00	167.00	300.00	391.05	1,670.00		216.50	83.50		300.00	2,081.05	[Signature]		
62	Shewalem Bireda	830.00	83.00		200.88	830.00		77.00	41.50		118.50	912.38	[Signature]		
63	Abaynesh Hunduma	945.00	94.50		265.68	945.00	100.00	94.25	47.25		241.50	968.18	[Signature]		
64	Bekelech Disasa	860.00	86.00		80.46	860.00	200.00	81.50	43.00		324.50	615.96	[Signature]		
65	Senait Negash	1,350.00	135.00		126.54	1,350.00		155.00	67.50		222.50	1,254.04	[Signature]		
66	Tigist Asela	3,000.00	300.00	850.00		3,000.00		515.00	150.00		665.00	3,185.00	[Signature]		
67	Mataye Mideksa	1,710.00	171.00	650.00	320.40	1,710.00		-24.50	85.50		310.00	2,370.40	[Signature]		
68	Worke Dantamo	1,900.00	190.00	550.00	178.02	1,900.00		262.50	95.00		357.50	2,270.52	[Signature]		
69	Aberash Tsegaye	860.00	86.00		147.51	860.00	300.00	81.50	43.00		424.50	583.01	[Signature]		
70	Tikiki Asfaw	860.00	86.00		308.43	860.00	200.00	81.50	43.00		324.50	843.93	[Signature]		
71	Tekien Michaale	830.00	83.00		362.88	830.00		77.00	41.50		118.50	1,074.38	[Signature]		
72	Yenenesh Reta	860.00	86.00	150.00	449.23	860.00	300.00	81.50	43.00		424.50	1,034.73	[Signature]		
	Sub-TOTAL	132,510.00	11,811.00	53,325.00	39,339.84	128,310.00	14,465.00	19,413.50	5,906.50	580.00	40,364.00	180,820.84			

Prepared by \_\_\_\_\_

Checked by \_\_\_\_\_

Approved by M. D. [Signature]



## ACCORDO DI PARTENARIATO

TRA

**Fondazione di Religione “Opera San Francesco Saverio” – CUAMM**

E

**Dipartimento Sanitario della South West Shoa Zone – SWSZHD**

- a) Contraente: ONG **Fondazione di Religione “Opera San Francesco Saverio” – CUAMM**, eleggibilità: Decreto n. 0007 – 22/06/1972 (confermato con decreto n. 128/004187/2D – 14/09/1988), Indirizzo: via San Francesco 126, 35121 Padova, Italia, Codice fiscale 00677540288, Rappresentante Legale: Don Dante Carraro
- b) Controparte: **Dipartimento Sanitario della South West Shoa Zone (SWSZHD)**, Indirizzo **Kebele 01 – Wolisso** Registrazione fiscale /codice fiscale n°-----, Rappresentante Legale **Sig. Abera Seifu**

### OGGETTO DELL'ACCORDO

Realizzazione congiunta del progetto: **Mother and Child health for all: rafforzamento dei servizi materno-neonatali-infantili nei Distretti di Wolisso, Goro e Wonchi, Ethiopia.**

Le parti liberamente convengono:

#### Oggetto dell'Accordo

La ONG **Fondazione di Religione “Opera San Francesco Saverio” – CUAMM** e la Controparte **Dipartimento Sanitario della South West Shoa Zone (SWSZHD)** intendono avviare una cooperazione volta all'implementazione del progetto denominato **Mother and Child health for all: rafforzamento dei servizi materno-neonatali-infantili nei Distretti di Wolisso, Goro e Wonchi, Ethiopia.**

Nel quadro di questo Accordo, le Parti si impegnano congiuntamente per raggiungere gli obiettivi, i risultati e portare avanti le attività previste dal documento di progetto. In aggiunta all'implementazione del progetto stesso, le Parti si impegnano a rispettare le disposizioni dei rispettivi statuti, così come le norme e i regolamenti del Paese co-donatore, in questo caso l'Italia e quelle del Paese ricevente, in questo caso l'Etiopia.

#### La Proposta

La proposta progettuale denominata **Mother and Child health for all: rafforzamento dei servizi materno-neonatali-infantili nei Distretti di Wolisso, Goro e Wonchi, Ethiopia**

concerne la promozione della qualità e accessibilità dei servizi di salute materna, neonatale e infantile rafforzando i diversi livelli del sistema sanitario e sostenendo l'empowerment della donna. Il progetto prevede il rafforzamento del sistema sanitario ai livelli comunitario/ di centro di salute/ di ospedale, allo scopo di accrescere la capacità del sistema di fornire adeguati servizi a donne, madri e bambini delle comunità beneficiarie.

Il progetto sarà implementato nella **Regione Oromia (South West Shoa Zone)** nelle località dei **Distretti di Wolisso, Goro, Wonchi**, coinvolgendo i seguenti beneficiari:

- Beneficiari indiretti: **386.288 persone nei Distretti di Wolisso, Goro, Wonchi**
- Beneficari diretti: **89.991 donne in età fertile – e in particolare donne gravide (13.132); 65.658 bambini sotto i 5 anni.**

Il costo totale sarà di **2.176.472,26 €**

per il quale è richiesto con la qui presente il seguente cofinanziamento al MAE-DGCS italiano: **1.500.000,00 €** pari al **68,92%** del totale.

Oltre a ciò, si prevede una contribuzione complessiva di **TUTTE le controparti di 676.472,26 €** pari al **31,08%** del totale, di cui:

- **monetario: 237.272,26 €**
- **valorizzato: 439.200,00 €**

Nello specifico, si prevede una **contribuzione del SWSZHD di 240.000 €**, pari all'**11,03%** del totale, di cui:

- **monetario: 0,00 €**
- **valorizzato: 240.000,00 €**

e una **contribuzione del CUAMM di 355.472,26 €**, pari al **16,33%** del totale, di cui:

- **monetario: 237.272,26 €**
- **valorizzato: 118.200,00 €**

### **Obiettivi e Risultati del progetto**

**Obiettivo Generale: Contribuire al raggiungimento degli MDG 4 e 5 in tre distretti della South West Shoa Zone, Regione Oromyia, Etiopia.**

**Obiettivo Specifico: Aumentare l'accessibilità, l'utilizzazione e la qualità dei servizi materno-neonatali-infantili erogati nei Distretti di Wolisso, Goro, Wonchi, sostenendo il Programma nazionale di Salute Pubblica a favore delle comunità rurali e promuovendo l'empowerment della donna.**

#### **Risultati:**

- Risultato 1 - Migliorata la qualità organizzativa e clinica dei servizi materno-neonatali-infantili a tutti i livelli del sistema sanitario dei 3 Distretti.
- Risultato 2 - Aumentati la conoscenza, l'utilizzo e la domanda dei servizi materno-infantili da parte della comunità e delle donne beneficiarie.
- Risultato 3 - Rafforzata la capacità dell'Ufficio Sanitario Zonale e dei Distretti di pianificare, monitorare e valutare i servizi sanitari erogati nell'area di riferimento.
- Risultato 4 - Aumentato lo staff sanitario qualificato - in maggioranza donne - a supporto dei servizi materno-infantili del sistema sanitario.
- Risultato 5 - Promosso il Partenariato Pubblico-Privato nazionale e internazionale a supporto del sistema sanitario dei Distretti e della Zona.

### Durata dell'Accordo

La durata dell'accordo è di **3 anni (36 mesi)**

### Ruoli generali

Nel corso della durata dell'accordo la **ONG Fondazione di Religione "Opera San Francesco Saverio" – CUAMM** avrà il ruolo di principale agenzia realizzatrice e sarà responsabile di:

- **Garantire la gestione complessiva del progetto, mettendo a disposizione le risorse per l'implementazione delle attività previste, come da proposta progettuale e budget sottoposti al donatore (MAAEE-DGCS)**
- **Garantire la gestione amministrativo-finanziaria del progetto**
- **Fornire il necessario personale qualificato per il coordinamento del progetto**
- **Garantire il coordinamento complessivo dei partners**

Nello stesso periodo, la controparte **Dipartimento Sanitario della South West Shoa Zone, quale agenzia coordinatrice delle Strutture/servizi sanitari pubblici nell'area di riferimento**, avrà il ruolo di:

- **Assicurare le condizioni che permettano alla ONG di condurre le attività previste, facilitando la cooperazione con i Distretti di Wolisso, Goro, Wonchi.**
- **Mettere a disposizione adeguate risorse umane e materiali per l'implementazione delle attività nelle strutture sanitarie interessate dei 3 Distretti.**
- **Fornire all'agenzia realizzatrice la necessaria consulenza tecnica**

Tra le due parti sarà mantenuta una costante comunicazione relativa ai risultati e alle difficoltà del progetto.

### Gestione delle risorse

Le risorse allocate per l'implementazione delle attività di progetto saranno gestite secondo le seguenti modalità: **il CUAMM gestirà tutti i fondi allocati dal donatore per l'implementazione delle attività, concordemente al budget approvato. Al termine del periodo dell'accordo, i beni patrimoniali acquisiti per la realizzazione delle attività di progetto che interessano direttamente le Strutture sanitarie facenti capo al Dipartimento Sanitario della South West Shoa Zone saranno donati alle strutture menzionate. La Controparte gestirà tutte le risorse che costituiscono la propria contribuzione valorizzata al budget del progetto.**

**Il Legale Rappresentante della ONG  
contraente**  
Fondazione di Religione "Opera San Francesco  
Saverio" - CUAMM

*Don Dante Carraro*  
Direttore - CUAMM  
[Firma e timbro]

**Il Legale Rappresentante della Controparte**  
Dipartimento Sanitario della South West Shoa  
Zone

*Sig. Abera Seifu*  
Capo del SWSZHD  
[Firma e timbro]



[carta intestata del Dipartimento]

---

**Regione Oromiya**  
**Dipartimento Sanitario della South West Shoa Zone**

Wolisso 27 gennaio 2014

Rif: QUEFG/3/8257

**A chi di competenza**

**Oggetto: contribuzione al progetto finanziato dalla Cooperazione italiana**

Il Sottoscritto **Sig. Abera Seifu**, in qualità di Capo del Dipartimento Sanitario della South West Shoa Zone con la presente dichiara che il *Dipartimento Sanitario della South West Shoa Zone*, quale partner di Medici con l’Africa CUAMM nel progetto “*Mother and Child health for all: rafforzamento dei servizi materno-neonatali-infantili nei Distretti di Wolisso, Goro e Wonchi, Ethiopia*”, contribuirà all’implementazione del progetto (contribuzione valorizzata di 240.000 € su tre anni), assicurando la disponibilità e l’utilizzo delle seguenti strutture:

<b>Descrizione</b>	<b>Ammontare in Euro per ammortamento per 3 anni</b>
<b>Tombe Anchebi</b> Centro di Salute Standard tipo B	30.000 Euro (10.000 x 3 anni)
<b>Dire Duleti</b> Centro di Salute Standard tipo B	30.000 Euro (10.000 x 3 anni)
<b>Karo Simela</b> Centro di Salute Standard tipo B	30.000 Euro (10.000 x 3 anni)
<b>Chirecha Womberi</b> Centro di Salute Standard tipo B	30.000 Euro (10.000 x 3 anni)
<b>Gatiro</b> Centro di Salute Standard tipo B	30.000 Euro (10.000 x 3 anni)
<b>Burka Bido</b> Centro di Salute Standard tipo B	30.000 Euro (10.000 x 3 anni)
<b>Desse Jebo</b> Centro di Salute Standard tipo B	30.000 Euro (10.000 x 3 anni)
<b>Darian</b> Centro di Salute Standard tipo B	30.000 Euro (10.000 x 3 anni)
<b>TOTALE</b>	<b>240.000 Euro</b>

Per ulteriori dettagli fare riferimento ai documenti allegati.

[firma e timbro]

Sig. Abera Seifu

Capo del Dipartimento Sanitario della South West Shoa Zone

**MAFER**

T +251116624803  
+25111416668  
F +251116624809  
P 32290 Addis Abeba Etiopia  
E [mafer@ethionet.et](mailto:mafer@ethionet.et)  
A Bole Sub-city Kebele 03, H.No 2409  
TIN.No 0000018110  
Vat. Reg. No.: 010384

Rif. N.: MA/2269/14  
Addis Abeba, 22 Gennaio 2014

**South West Shewa Zone**  
**Dipartimento Sanitario di Zona**  
**Wolisso**

Gentili Signori,

**Oggetto: Valutazione degli Edifici del Centro di Salute**

Con riferimento alla vostra richiesta di allegare alla qui presente la valutazione aggiornata del centro di salute standard della South West Shewa Zone.

La stima è stata eseguita a seguito di valutazione fisica degli edifici, considerato l'anno di costruzione, il costo di ammortamento del 20% sulla base della normativa etiope, le specifiche e il tipo di materiale, nonché il reale costo di mercato di edifici simili.

Restiamo a disposizione per ogni chiarimento.

Cordiali saluti,  
[firma e timbro]

Fabrizio Maroli  
General Manager

Progetto: Centro di Salute  
Dipartimento Sanitario South West Shoa Zone

**TABELLA DI VALUTAZIONE RIASSUNTIVA**

Item	Blocco	Prezzo corrente (etb)	Ammortamento annuale	Numero di centri di salute	All'anno per 8 CdS
1	Sala parto e Maternità	1.750.000,00	87.500,00		
2	Reparto pazienti ambulatoriali (OPD)	1.300.000,00	65.000,00		
3	Blocco accettazione/attesa e registrazione	380.000,00	19.000,00		
4	Farmacia	470.000,00	23.500,00		
5	Servizi igienici	355.000,00	17.750,00		
6	Inceneritore	75.000,00	3.750,00		
7	Fossa per la placenta	45.000,00	2.250,00		
8	Site sanitary	250.000,00	12.500,00		
9	Latrina a secco	225.000,00	11.250,00		
10	Recinzione	150.000,00	7.500,00		
	TOTALE etb	5.000.000,00	250.000,00	8	2.000.000,00
	TOTALE euro	200.000,00	10.000,00	8	80.000,00

Data 22 gennaio 2014

Firma

[firma e timbro]

## ACCORDO DI PARTENARIATO

TRA

**Fondazione di Religione “Opera San Francesco Saverio” – CUAMM**

E

**Commissione Sociale e per lo Sviluppo della Chiesa Cattolica Etiope ( ECCSDCO)**

- a) Contraente: l' ONG **Fondazione di Religione “Opera San Francesco Saverio” – CUAMM**, eleggibilità: Decreto n. 0007 – 22/06/1972 (confermato con decreto n. 128/004187/2D – 14/09/1988), Indirizzo: via San Francesco 126, 35121 Padova, Italia, Codice fiscale 00677540288, Rappresentante Legale: Don Dante Carraro
- b) Controparte: **Commissione Sociale e per lo Sviluppo della Chiesa Cattolica Etiope (ECCSDCO)**, Indirizzo ad Addis Abeba, Arada Sub city, Kebele 02 House n. 374. Registrazione fiscale /codice fiscale n°0001265731, registrazione Agenzia Caritativa 0756, Abba Hagos Hayish Rappresentante Legale della **Commissione Sociale e per lo Sviluppo della Chiesa Cattolica Etiope**.

### OGGETTO DELL'ACCORDO

Realizzazione congiunta del progetto: **Mother and Child health for all: rafforzamento dei servizi materno-neonatali-infantili nei Distretti di Wolisso, Goro e Wonchi, Ethiopia.**

Le parti liberamente convengono:

#### Oggetto dell'Accordo

La ONG Fondazione di Religione “Opera San Francesco Saverio” – CUAMM e la Controparte **Commissione Sociale e per lo Sviluppo della Chiesa Cattolica Etiope ( ECCSDCO)** intendono avviare una cooperazione volta all'implementazione del progetto denominato **Mother and Child health for all: rafforzamento dei servizi materno-neonatali-infantili nei Distretti di Wolisso, Goro e Wonchi, Ethiopia.**

Nel quadro di questo Accordo, le Parti si impegnano congiuntamente per raggiungere gli obiettivi, i risultati e portare avanti le attività previste dal documento di progetto. Inoltre, per l'implementazione del progetto stesso, le Parti si impegnano a rispettare le disposizioni dei rispettivi statuti, così come le norme e i regolamenti del Paese co-donatore, in questo caso l'Italia e quelle del Paese ricevente, in questo caso l'Etiopia. In particolare le attività realizzate non saranno contrarie alla politica della Chiesa cattolica etiope in materia di salute (pianificazione familiare e aborto sicuro).

## La Proposta

La proposta progettuale denominata **Mother and Child health for all: rafforzamento dei servizi materno-neonatali-infantili nei Distretti di Wolisso, Goro e Wonchi, Ethiopia**

concerne la **promozione della qualità e accessibilità dei servizi di salute materna, neonatale e infantile mediante il rafforzamento dei diversi livelli del sistema sanitario e il sostegno all'empowerment della donna. Il progetto prevede il rafforzamento del sistema sanitario ai livelli comunitario/ di centro di salute/ di ospedale, allo scopo di accrescere la capacità del sistema di fornire adeguati servizi a donne, madri e bambini delle comunità beneficiarie. Il progetto sarà implementato nella Regione Oromyia (South West Shoa Zone) nelle località dei Distretti di Wolisso, Goro, Wonchi, coinvolgendo i seguenti beneficiari:**

- **Beneficiari indiretti: 386.288 persone nei Distretti di Wolisso, Goro, e Wonchi**
- **Beneficiari diretti: 89.991 donne in età fertile – e in particolare le donne gravide (13.132); e i bambini sotto i 5 anni (65.658).**

Il costo totale sarà di **2.176.472,26 €**

per il quale è richiesto con la qui presente il cofinanziamento di **1.500.000,00 €** al MAE-DGCS italiano, pari al **68,92%** del totale.

Oltre a ciò, si prevede una contribuzione complessiva di **TUTTE le controparti di 676.472,26 €** pari al **31,08%** del totale, di cui:

- **monetario: 237.272,26 €**
- **valorizzato: 439.200,00 €**

Nello specifico, si prevede una **contribuzione della Commissione Sociale e per lo Sviluppo della Chiesa Cattolica Etiope ( ECCSDCO)**

di **81.000,00 €**, pari al **3,72%** del totale, di cui:

- **monetario: 0,00 €**
- **valorizzato: 81.000,00 €**

e una **contribuzione del CUAMM di 355.472,26 €**, pari al **16,33%** del totale, di cui:

- **monetario: 237.272,26 €**
- **valorizzato: 118.200,00 €**

## Obiettivi e risultati del progetto

**Obiettivo Generale: Contribuire al raggiungimento degli MDG 4 e 5 in tre distretti della South West Shoa Zone, Regione Oromyia, Ethiopia.**

**Obiettivo Specifico: Aumentare l'accessibilità, l'utilizzazione e la qualità dei servizi materno-neonatali-infantili erogati nei Distretti di Wolisso, Goro, Wonchi, sostenendo il Programma nazionale di Salute Pubblica a favore delle comunità rurali e promuovendo l'empowerment della donna.**

### **Risultati:**

- Risultato 1 - Migliorata la qualità organizzativa e clinica dei servizi materno-neonatali-infantili a tutti i livelli del sistema sanitario dei 3 Distretti.
- Risultato 2 - Aumentati la conoscenza, l'utilizzo e la domanda dei servizi materno-infantili da parte della comunità e delle donne beneficiarie.
- Risultato 3 - Rafforzata la capacità dell'Ufficio Sanitario Zonale e dei Distretti di pianificare, monitorare e valutare i servizi sanitari erogati nell'area di riferimento.
- Risultato 4 - Aumentato lo staff sanitario qualificato - in maggioranza donne - a supporto dei servizi materno-infantili del sistema sanitario.
- Risultato 5 - Promosso il Partenariato Pubblico-Privato nazionale e internazionale a supporto del sistema sanitario dei Distretti e della Zona.

## Durata dell'Accordo

La durata dell'accordo è di **tre anni (36 mesi)**

## Ruoli generali

Nel corso della durata dell'accordo la **ONG Fondazione di Religione "Opera San Francesco Saverio – CUAMM** avrà il ruolo di **agenzia realizzatrice** e sarà responsabile di:

- **Garantire la gestione complessiva del progetto, mettendo a disposizione le risorse per l'implementazione delle attività previste, come da proposta progettuale e budget sottoposti al donatore (MAAEE-DGCS)**
- **Garantire la gestione amministrativo-finanziaria del progetto**
- **Fornire il necessario personale qualificato per il coordinamento del progetto**
- **Garantire il coordinamento complessivo dei partners**

Nello stesso periodo, la controparte **Commissione Sociale e per lo Sviluppo della Chiesa Cattolica Etiope (ECCSDCO)**, quale **agenzia coordinatrice delle attività sociali e di sviluppo della Chiesa Cattolica Etiope (tra le quali le attività/strutture sanitarie cattoliche)**, avrà il ruolo di:

- **Assicurare le condizioni per un buon partenariato tra i portatori d'interesse che consenta la realizzazione delle attività previste, facilitando la cooperazione con l'Ospedale e la Scuola St. Luke di Wolisso, in quanto Ospedale cattolico di riferimento per l'area di implementazione del progetto.**
- **Assicurare che il management dell'Ospedale St. Luke di Wolisso metta a disposizione adeguate risorse umane e materiali, quali il proprio Dipartimento di Salute Pubblica, i**

reparti materno e infantile, e che l'ospedale sia direttamente coinvolto nella realizzazione delle attività di progetto.

### Gestione delle risorse

Le risorse destinate alla realizzazione delle attività di progetto saranno gestite secondo le seguenti modalità: **il CUAMM gestirà tutti i fondi allocati dal donatore per l'implementazione delle attività, concordemente al budget approvato. Al termine del periodo dell'accordo, i beni patrimoniali acquisiti per la realizzazione delle attività di progetto che interessano direttamente l'Ospedale St. Luke di Wolisso saranno donati alla struttura citata. La Controparte gestirà tutte le risorse che costituiscono la propria contribuzione valorizzata al budget del progetto.**

**Il Legale Rappresentante della ONG  
contraente**

Fondazione di Religione "Opera San  
Francesco Saverio" - CUAMM

[Firma e timbro]

30/01/2014

*Don Dante Carraro*  
Direttore – CUAMM

**Il Legale Rappresentante della  
Controparte**

Commissione Sociale e per lo Sviluppo della  
Chiesa Cattolica Etiope ( ECCSDCO)

[Firma e timbro]

30/01/2014

*Abba Hagos Hayish, CM*  
Direttore Esecutivo ECC-SDCO

Commissione Sociale e per lo Sviluppo della Chiesa Cattolica Etiope  
Addis Abeba - Etiopia

P.O. Box: 2454

Tel: (251) 011 155 03 00

Fax: (251) 011 155 31 13

30 gennaio 2014

Ref: AAH/bs/261 114

**A chi di competenza**

**Oggetto: contribuzione al progetto finanziato dalla Cooperazione italiana**

Il Sottoscritto Abba Hagos Hayish, in qualità di Direttore Esecutivo della Commissione Sociale e per lo Sviluppo della Chiesa Cattolica Etiope (ECCSDCO), quale partner di Medici con L'Africa CUAMM nel progetto "Mother and Child health for all: rafforzamento dei servizi materno-neonatali-infantili nei Distretti di Wolisso, Goro e Wonchi, Ethiopia", contribuirà alla realizzazione del progetto (contribuzione valorizzata di 81.000 € su tre anni), assicurando la disponibilità di staff e farmaci/materiali presso l'Ospedale St. Luke di Wolisso:

**Contribuzione in farmaci per anno:**

Descrizione	Unità	Prezzo unitario in Euro	Quantità	Totale Euro
Petidina iniettabile	10	5,00	39	195,00
Solfato di Magnesio iniettabile	50	25,00	60	1.500,00
Ceftriaxone 1 g iniettabile	Fiala	0,70	5000	3.500,00
Oxytocina iniettabile	100	17,00	60	1.020,00
Garza chirurgica 90*100 m	Rotolo	12,00	250	3.000,00
Catgut 2 round	Dozzina	18,00	30	540,00
Catgut 1 round	Dozzina	16,00	30	480,00
Amoxicillina 500 mg capsule	500	15,00	40	600,00
Ampicillina 500 mg iniettabile	50	3,00	30	90,00
Solfato di Ferro + Acido Folico	10*10	2,00	395	790,00
Anti-D (Rho)	Fiala	93,00	25	2.325,00
<b>Totale</b>				<b>14.040,00</b>

**Contribuzione in Staff per anno:**

Staff	Salario mensile in Euro	Salario annuo in Euro
1 Ginecologo	800,00	9.600,00
1 Ostetrica Senior	166,00	1.992,00
1 Ostetrica Junior	114,00	1.368,00
<b>Total</b>		<b>12.960,00</b>

**La contribuzione complessiva annuale sarà di 14.040,00 + 12.960,00 = 27.000,00 Euro all'anno**

Per ulteriori dettagli fare riferimento ai documenti allegati.

In fede

Abba Hagos Hayish, CM

Direttore Esecutivo

FIRMA E TIMBRO



LIBRO PAGA PER IL MESE DI DICEMBRE 2013 SANITARIO

N°	DEDUZIONI											Netto pagato	Firma
	NOME	Salario base	Contributi	Incentivi	Straordinari	Salario lordo	Sal. Adv	Inc. Tax	%	Altro	Tot. ded.		
	<b>BBF</b>	<b>74,620.00</b>	<b>6,762.00</b>	<b>31,525.00</b>	<b>26,694.66</b>	<b>70,420.00</b>	<b>11,405.00</b>	<b>11,094.50</b>	<b>3,381.00</b>	<b>560.00</b>	<b>26,440.50</b>	<b>102,199.16</b>	
37	Fantaun Biresaw	1,800.00	180.00	550.00	1,067.36	1,800.00		242.50	90.00		332.50	3,084.86	
38	Meseret Kebede	1,850.00	185.00	1,650.00	231.12	1,850.00		252.50	92.50		345.00	3,386.12	Firma
39	Sura Abata	1,670.00	167.00	500.00	782.10	1,670.00		216.50	83.50		300.00	2,652.10	Firma
40	Aster Tolera	1,350.00	135.00	250.00		1,350.00		155.00	67.50		222.50	1,377.50	Firma
41	Getenesh Teshome	900.00	90.00	150.00	287.82	900.00		87.50	45.00		132.50	1,205.32	Firma
42	Beletu Tadese	830.00	83.00	150.00	77.76	830.00		77.00	41.50		118.50	939.26	Firma
43	Samrwit Siyoum	860.00	86.00	150.00	26.82	860.00		81.50	43.00		124.50	912.32	Firma
	<b>SUBTOTALE</b>	<b>83,880.00</b>	<b>7,688.00</b>	<b>34,925.00</b>	<b>29,167.64</b>	<b>79,680.00</b>	<b>11,405.00</b>	<b>12,207.00</b>	<b>3,844.00</b>	<b>560.00</b>	<b>28,016.00</b>	<b>115,756.64</b>	
<b>GENERALE (GYN)</b>													
	<b>BBF</b>	<b>83,880.00</b>	<b>7,688.00</b>	<b>34,925.00</b>	<b>29,167.64</b>	<b>79,680.00</b>	<b>11,405.00</b>	<b>12,207.00</b>	<b>3,844.00</b>	<b>560.00</b>	<b>28,016.00</b>	<b>115,756.64</b>	
44	Johannes Doornbos	7,400.00		10,500.00	2,100.00	7,400.00		1,927.50			1,927.50	18,072.50	
45	Aberash Bonsa	1,750.00	175.00	400.00	737.91	1,750.00		232.50	87.50		320.00	2,567.91	Firma
46	Teshalch Thomas	1,670.00	167.00	350.00	625.68	1,670.00		216.50	83.50		300.00	2,345.68	
47	Tatek Gebere	3,000.00	300.00	700.00	450.00	3,000.00		515.00	150.00		665.00	3,485.00	
48	Asnakech	1,590.00	159.00	250.00	819.72	1,590.00		200.50	79.50		280.00	2,379.72	Firma

	Wolde																	
49	Tigist Kidane	1,670.00	167.00	900.00		1,670.00		216.50	83.50	20.00	320.00	2,250.00						Firma
50	Zemenay Anteneh	945.00	94.50			945.00	200.00	94.25	47.25		341.50	603.50						Firma
51	Yalemwork Gizachw	860.00	86.00		107.28	860.00		81.50	43.00		124.50	842.78						Firma
52	Kassu Kebede	1,260.00	126.00		314.88	1,260.00	600.00	141.50	63.00		804.50	770.38						Firma
53	Sentayehu Yifru	860.00	86.00			860.00		81.50	43.00		124.50	735.50						Firma
<b>SUBTOTALE</b>		<b>104,885.00</b>	<b>9,048.50</b>	<b>48,025.00</b>	<b>34,323.11</b>	<b>100,685.00</b>	<b>12,205.00</b>	<b>15,914.25</b>	<b>4,524.25</b>	<b>580.00</b>	<b>33,223.50</b>	<b>149,809.61</b>						

Preparato da

Controllato da

Approvato da

LIBRO PAGA DEL MESE DI DICEMBRE 2013 PARTO E MATERNITA'													
N°	Maternità & Parto Dip.												
	NOME	Salario base	Contributi	Incentivi	Straordinari	Salario lordo	Sal.Adv	Inc.Tax	5%	Altro	Tot. ded.	Netto pagato	Firma
	BBF	104,885.00	9,048.50	48,025.00	34,323.11	100,685.00	12,205.00	15,914.25	4,524.25	580.00	33,223.50	149,809.61	
54	Azeb Legesse	1,670.00	167.00	400.00	156.42	1,670.00	600.00	200.50	83.50		884.00	1,342.42	Firma
55	Alemshet Abdi	1,630.00	163.00	300.00	381.60	1,630.00		208.50	81.50		290.00	2,021.60	Firma
56	Adanech Kefeni	1,440.00	144.00	100.00		1,440.00		170.50	72.00		242.50	1,297.50	Firma
57	Genet Bijiga	2,080.00	208.00	400.00	779.76	2,080.00		298.50	104.00		402.50	2,857.26	Firma
58	Kidist Kidane	1,750.00	175.00	900.00		1,750.00	150.00	232.50	87.50		470.00	2,180.00	
59	Meseret Haile	1,750.00	175.00	400.00	409.95	1,750.00		232.50	87.50		320.00	2,239.95	Firma
60	Selamawit Tamrat	1,630.00	163.00	300.00	457.92	1,630.00	400.00	208.50	81.50		690.00	1,697.92	Firma
61	Tsehaynesh Miressa	1,670.00	167.00	300.00	391.05	1,670.00		216.50	83.50		300.00	2,061.05	Firma
62	Shewalem Bireda	830.00	83.00		200.88	830.00		77.00	41.50		118.50	912.38	Firma
63	Abaynesh Hunduma	945.00	94.50		265.68	945.00	100.00	94.25	47.25		241.50	969.18	Firma
64	Bekelech	860.00	86.00		80.46	860.00	200.00	81.50	43.00		324.50	615.96	

65	Disasa Senait Negash	1,350.00	135.00	126.54	1,350.00	155.00	67.50	222.50	1,254.04	Firma
66	Tigist Asefa	8,000.00	800.00	850.00	8,000.00	515.00	150.00	565.00	8,185.00	
67	Mataye Mideksa	1,710.00	171.00	320.40	1,710.00	224.50	85.50	310.00	2,370.40	
68	Worke Dantamo	1,900.00	190.00	178.02	1,900.00	262.50	95.00	357.50	2,270.52	
69	Aberash Tsegaye	860.00	86.00	147.51	860.00	300.00	43.00	424.50	583.01	Firma
70	Tikilil ASFaw	860.00	86.00	308.43	860.00	200.00	43.00	324.50	843.93	Firma
71	Tekien Michaale	830.00	83.00	362.88	830.00	77.00	41.50	118.50	1,074.38	Firma
72	Yenesh Reta	860.00	86.00	449.23	860.00	300.00	43.00	424.50	1,034.73	Firma
<b>SUBTOTALE</b>		<b>132,510.00</b>	<b>11,811.00</b>	<b>39,339.84</b>	<b>128,310.00</b>	<b>14,455.00</b>	<b>5,905.50</b>	<b>40,354.00</b>	<b>180,620.84</b>	

Preparato da

Controllato da

Approvato da